

Julien Green, homme d'entre-deux-mondes, a toujours intégré dans sa personnalité et dans son œuvre deux cultures. Son choix de vivre en France et d'écrire en français n'a pas éliminé sa culture américaine originaire qui, nous le savons, a largement alimenté son imaginaire littéraire. Pourtant ce choix a fait de lui un écrivain et un essayiste qui a su regarder et représenter l'espace européen, en réfléchissant sur toutes ses dimensions : politique, sociale, littéraire, religieuse... Le colloque portera notre attention sur le regard qu'il a jeté sur l'Europe et sur l'image qu'en dessinent ses œuvres : en tant que voyageur, il a visité presque tout le continent ; en tant qu'écrivain, il a privilégié certains pays comme décors de ses romans ; en tant que diariste et essayiste, il a beaucoup écrit sur les différentes situations politiques, sociales et culturelles que l'Europe a traversées pendant tout le XX^e siècle. Même s'il n'a pas été un écrivain-journaliste comme Mauriac, la culture européenne et ses différents aspects sont toujours présents dans ses œuvres ; il a subi le charme de beaucoup d'artistes européens (écrivains, musiciens, peintres...), et ressenti un lien profond avec la culture ancienne du continent. Il nous offre donc le regard d'un artiste qui a habité l'Europe, mais en a-t-il vraiment fait partie, s'est-il senti un Européen véritable ? Quelle image et quelle idée d'Europe se dessinent à travers ses différents ouvrages ? Rassemblant une vingtaine de chercheurs le colloque essaiera de répondre à ces questions à travers l'analyse des œuvres de l'auteur pour y déceler surtout les caractères essentiels de l'esprit européen d'un auteur qui est resté américain tout en choisissant Paris comme ville d'élection et l'Europe comme terre de prédilection.

Comité scientifique

Carole Auroy (Université Paris IV)

Marie-Françoise Canérot (Société Internationale d'Etudes Greeniennes)

Daniela Fabiani (Université de Macerata)

Michèle Raclot (Société Internationale d'Etudes Greeniennes)

Organisation et renseignements

Daniela Fabiani : daniela.fabiani@unimc.it



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MACERATA
Facoltà di Lettere e Filosofia
Dipartimento di Lingue e Letterature Moderne

Société Internationale d'Etudes Greeniennes – Paris

« Julien Green et l'Europe »

Colloque International

28-29 Octobre 2010

Antica Biblioteca

Piaggia dell'Università, 2 - Macerata



Liberale da Verona (1475)

Jeudi 28 octobre - Antica Biblioteca

9h30 Ouverture du colloque. Salutations des autorités

10h. Président de séance : Michael O'Dwyer

Marie-Françoise Canérot (Université de Poitiers),
L'Europe de la civilisation dans le Journal de Julien Green : entre élan et repli.

Michel Dyé (Université d'Avignon),
Julien Green pris dans la tourmente européenne (Journal 1933- 1944).

11h20. pause

11h40 Président de séance : Michael O'Dwyer

Dominique Millet (Université Paris IV),
« Homo trilinguis » : Julien Green lecteur de la Bible aux racines spirituelles de l'Europe.

Patrick Gormally (Université de Galway),
Deux pamphlétaires à 35 ans d'écart : Julien Green et Jean Sullivan.

13h. déjeuner

15h Président de séance : Carole Auroy-Mohn

Michael O'Dwyer (Université de Maynooth),
Julien Green et Blaise Pascal

Myriam Kissel (Université de La Réunion),
"[...] d'un monde qui n'existe plus "(Journal, 15 août 1938). 1932-1939 : échos, coïncidences, rencontres : Julien Green et les penseurs allemands de l'entre-deux-guerres".

André Morello (Université de Toulon-Var),
Une passion américaine : l'Europe dans le Journal de J. Green et dans les Lettres de M. Yourcenar.

17h. pause

17h.20 Président de séance : Carole Auroy-Mohn

Daniela Fabiani (Université de Macerata),
Julien Green voyageur, entre identité américaine et conscience européenne.

Danilo Vicca (Université de Rome- La Sapienza),
'Si j'étais vous...': « doubles » traductions ou traductions « doubles » ?

Jean-Louis Meunier (Université de Montpellier), *"Pamphlet contre les catholiques de France" - et européens : du bon usage de la polémique.*

20h. Dîner offert par la S.I.E.G.

Vendredi 29 octobre - Antica Biblioteca

9h. Président de séance : Marie-Françoise Canérot

Carole Auroy-Mohn (Université Paris IV),
« Là bas [...], de l'autre côté de l'océan ». L'Europe à l'horizon des romans américains de Julien Green.

Frédéric Canovas (Université d'Arizona),
Vu d'ici : J. Green, l'exil américain et la vision de l'Europe (1939-1945)

10h.20 pause

10h.40 Président de séance : Marie-Françoise Canérot

Annie Brudo (Université de Palermo),
Le Danemark dans l'œuvre de Julien Green.

Eva Delcea (Université de Cluj),
Visages de la Roumanie avant et après 1989 dans le Journal de J. Green

12h Déjeuner

14h.00 : visite au Musée des Carrosses

16h.00 Président de séance : Michèle Raclot

Alain Schaffner (Université Paris III),
'L'autre' et le Danemark

Jérôme Pourcelot (Université d'Amiens),
Julien Green et la littérature européenne outre-Rhin : cartographie d'un périple identitaire.

17h.20 pause

17h.40 Président de séance : Michèle Raclot

Marinella Mariani (Université de Macerata),
Julien Green et l'Europe : esprit et écho.

Thomas Edeling (l'Université de Giessen),
Les éditions germanophones de l'œuvre de J. Green. Une consécration européenne ?

Conclusions